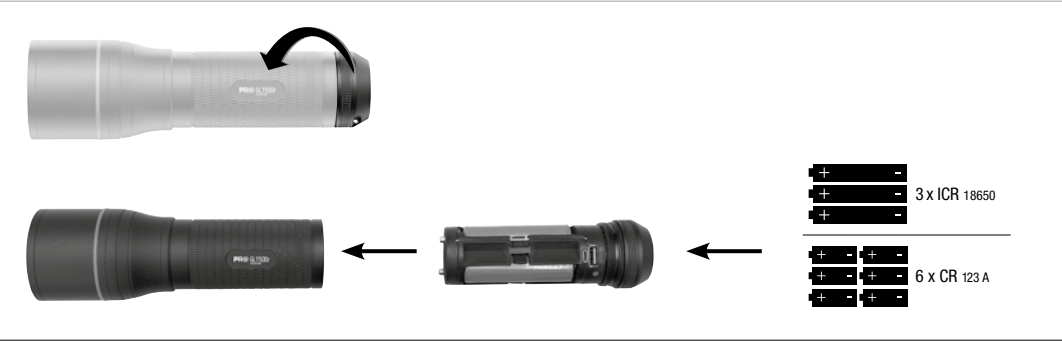


# WALTHER PR® GL1500r

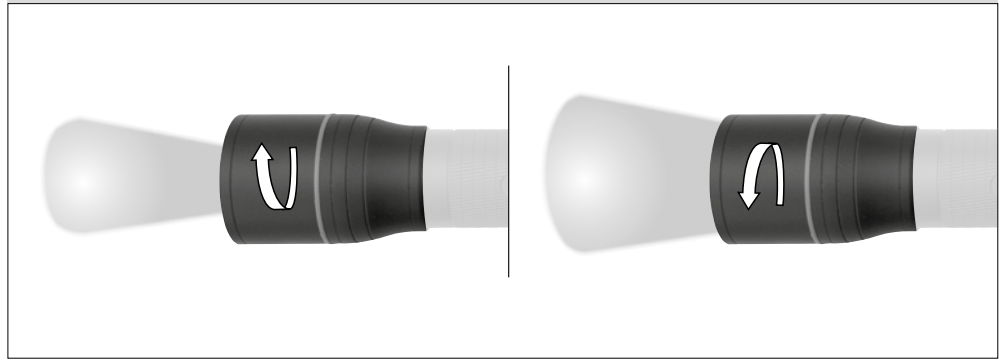


- |   |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|
| <p><b>1</b> Reflector lens housing<br/>Reflektorlinsegehäuse<br/>Monture de la lentille du réflecteur<br/>Carcasa de lente de reflector<br/>Custodia lenti riflettenti<br/>Корпус линзы рефлектора<br/>Obudowa soczewki reflektorowej<br/>Reflektör merceği muhafazası<br/>Caixa de lentes refletoras<br/>Reflektorlinshus<br/>Heijastinlinssikotelo<br/>Hus til reflektorlinse<br/>Reflektorlinsehus<br/>反射鏡レンズ・ハウジング<br/>مبيت العدسات العاكسة</p> | <p><b>2</b> Housing<br/>Gehäuse<br/>Boîtier<br/>Carcasa<br/>Custodia<br/>Корпус<br/>Obudowa<br/>Muhafaza<br/>Caixa<br/>Hus<br/>Kotelo<br/>Hus<br/>Hus<br/>Hus<br/>ハウジング<br/>مبيت</p> | <p><b>3</b> Battery compartment<br/>Batteriefach<br/>Compartment à piles<br/>Compartimento de baterias<br/>Alloggiamento batterie<br/>Отсек для батарей<br/>Komora na baterie<br/>Pii gözü<br/>Compartimento das pilhas<br/>Batteriefack<br/>Paristokotelo<br/>Batteriom<br/>Batterirum<br/>バッテリーコンパートメント<br/>درج البطارية</p> | <p><b>4</b> Pushbutton<br/>Druckknopf<br/>Bouton poussoir<br/>Pulsador<br/>Pulsante a pressione<br/>Buton<br/>Botão de pressão<br/>Tryckknapp<br/>Buton<br/>Painike<br/>Trykknapp<br/>Knap<br/>Knap<br/>押しボタン<br/>زر الضغط</p> | <p><b>5</b> Screw cap<br/>Schraubkappe<br/>Capuchon vissé<br/>Tapa enroscada<br/>Calotta a vite<br/>Навинчивающийся колпачок<br/>Zakrętka<br/>Vidali kapak<br/>Tampa roscada<br/>Skruvkåpa<br/>Kierrekansi<br/>Skrudeksel<br/>Skruheætte<br/>ねじふた<br/>سداد لولبي</p> | <p><b>6</b> Battery cage + Powerbank<br/>Batteriekäfig + Powerbank<br/>Cage à piles + Power Bank<br/>Jaula de baterias + Powerbank<br/>Sede delle batterie + Powerbank<br/>Vidali yuvasi + Powerbank<br/>Gaiola de pilha + Estação de recarga<br/>Batteribur + Powerbank<br/>Paristonpidin + Powerbank<br/>Batterihylse + Powerbank<br/>Batterholder + Powerbank<br/>バッテリーケース + パワーバンク<br/>قفس البطارية + محطة الشحن</p> |
|---|--|--|--|--|--|

## CHANGING THE BATTERIES | BATTERIEN WECHSELN | CHANGEMENT DES PILES | SUSTITUIR LAS BATERÍAS | SOSTITUIRE LE BATTERIE | ZAMENA BATAPEJ | WYMIANA BATERII | BATARYA DEĞİŞİMİ | TROCAR PILHAS | BYTA BATTERI | PARISTOJEN VAIHTO | SKIFTE BATTERI | UDSKIFTNING AF BATTERIER | バッテリーの交換 | تغيير البطارية



## FOCUS | FOKUS | MISE AU POINT | FOCO | FUOCO | ФОКУС | OGNISKOWANIE | ODAK | FOCO | FOKUS | TARKENNUS | FOKUS | FOKUSERING | 焦点 | العدسة

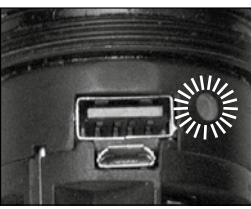


## CHARGING | LADEN | CHARGEMENT | CARGAR | CARICA | ЗАРЯДКА | ŁADOWANIE | ŞARJ | CARREGAR | LADDNING | LATAUS | LADE | OPLADNING | 充電 | الشحن

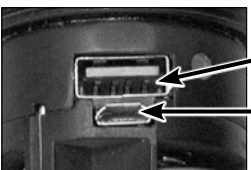
**max. 5V DC 2000 mA**

**4 h**

**Only use the ICR18650 lithium ion battery supplied when charging or using the power bank / Zum Laden/Powerbank nur den im Lieferumfang enthaltenen ICR 18650 Li-Ion Akku verwenden / Pour le chargement / Power Bank, n'utiliser que les accumulateurs li-ion ICR 18650 fournis à la livraison / Para cargar o para la función de Powerbank utilizar solo la batería de iones de litio ICR 18650 incluida en el volumen de suministro / Per ricaricare/per la Powerbank utilizzare solo la batteria ricaricabile ICR 18650 agli ioni di litio in dotazione / Для зарядки/подключения к внешнему аккумулятору использовать только входящий в комплект поставки литий-ионный аккумулятор ICR 18650 / Do ładowania / Powerbanku stosować tylko zawarty w zakresie dostawy akumulator litowo-jonowy ICR 18650 / Şarj/Powerbank için sadece teslimat kapsamında bulunan ICR 18650 Li-ion pili kullanın / Para carregar/estação de recarga, usar apenas a bateria de íões de lítio ICR 18650 incluída / Använd bara det medföljande litiumjonbatteriet ICR 18650 för laddning/Powerbank / Käytä lataamiseen/Powerbankiin vain toimitukseen sisältyvää ICR 18650 -Li-ion-akkua / Bruk kun det medfølgende ICR 18650-li-ion-batteriet til lading/powerbank / Til opladnings-/Powerbank-funktionen må du kun anvende det medfølgende ICR 18650 lithium-ion-batteri / 充電/パワーバンクには必ず納入時間同様のICR 18650リチウムイオン充電電池を使用してください。 / Өбүөлүк аял кал өмдөйлөстөт мт йдэл ICR 18650 Li-Ion ңашлауа ыңири өадаулаб заәәла ңашб аи қалла ләә**



- |  |   |  |
|--|---|--|
| <p><b>Blinking green light = Charging</b><br/>Grün blinken = Laden<br/>Vert clignotant = Chargement<br/>Verde intermitente = Cargar<br/>Spia verde lampeggiante = Carica<br/>Зеленая лампочка мигает = Зарядка<br/>Zielona migająca = Ładowanie<br/>Yeşil ışık yanıp söner = Şarj<br/>Verde intermitente = Carregar<br/>Blinkar grön = Laddning<br/>Vihreä valo vilkkuu = Lataus<br/>Grønn blinking = Lade<br/>Blinker grønt = Opladning<br/>綠色点滅 = 充電<br/>ңашлауа = Өбүөлүк аял кал өмдөйлөстөт мт йдэл</p> | <p><b>Constant green light = Charged</b><br/>Grün konstant = Aufgeladen<br/>Vert permanent = Chargé<br/>Verde permanente = Cargado<br/>Spia verde fissa = Carico<br/>Зеленая лампочка горит = Заряжен<br/>Zielona świecąca = Naładowany<br/>Yeşil ışık yanıp söner = Şarj edildi<br/>Verde fixo = Carregada<br/>Konstant grön = Laddad<br/>Vihreä valo palaa = Ladattu<br/>Grønn konstant = Opladet<br/>Blinker grønt = Opladet<br/>綠色点灯 = 充電完了<br/>ңашлауа = ңашлауа</p> | <p><b>Constant blue light = Powerbank</b><br/>Blau konstant = Powerbank<br/>Bleu permanent = Power Bank<br/>Azul permanente = Powerbank<br/>Spia blu fissa = Powerbank<br/>Синяя лампочка горит = Подключен к внешнему аккумулятору<br/>Niebieska świecąca = Powerbank<br/>Mavi ışık yanar = Powerbank<br/>Azul fixo = Estação de recarga<br/>Konstant blå = Powerbank<br/>Sininen valo palaa = Powerbank<br/>Blå konstant = Powerbank<br/>Lyser blått = Powerbank<br/>青色点灯 = パワーバンク<br/>ңашлауа = ңашлауа</p> |
|--|---|--|



- Powerbank | Powerbank | Power Bank | Powerbank | Powerbank | Подключен к внешнему аккумулятору | Powerbank | Powerbank | Estação de recarga | Powerbank | Powerbank | Powerbank | Powerbank | パワーバンク | ңашлауа
- Charging | Laden | Chargement | Cargar | Carica | Зарядка | Ładowanie | Şarj | Carregar | Laddning | Lataus | Laade | Opladning | 充電 | الشحن



Change the mode with push-button within 3 seconds.  
Can be switched off via push-button in every mode after 3 seconds.

Modusänderung am Druckknopf innerhalb von 3 Sekunden.  
Nach 3 Sekunden aus jedem Modus am Druckknopf ausschaltbar.

Changement de mode avec le bouton-poussoir pendant 3 secondes.  
Peut être coupé au bout de 3 secondes avec le bouton-poussoir en tout mode.

Variación de modalidad en el pulsador en el plazo de 3 segundos.  
Al cabo de 3 segundos, se puede desconectar desde cualquier modalidad por medio del pulsador.

Modifica modalità tramite pulsante entro 3 secondi.  
Disattivabile da qualsiasi modalità entro 3 secondi tramite pulsante.

Изменение режима с помощью кнопки в течение 3 с.  
Выключение через 3 с с помощью кнопки в любом режиме.

Zmiana trybu w przycisku w ciągu 3 sekund.  
Po upływie 3 sekund możliwość wyjścia z każdego trybu w przycisku.

3 saniye içinde buton üzerinden mod değiştirimi.  
3 saniye sonra her moddan buton üzerinden kapatılabilir.

Alteração do modo no botão de pressão em 3 segundos.  
Após 3 segundos, desconectável no botão de pressão a partir de qualquer modo.

Lägesändring på tryckknappen inom 3 sekunder.  
Efter 3 sekunder går det att stänga av varje läge med tryckknappen.

Tilanmuutos painikkeella 3 sekunnin kuluessa.  
3 sekunnin kuluttua poiskytkettävissä jokaisesta tilasta painikkeella.

Modusændring via trykknappen innen 3 sekunder.  
Kan slås av etter 3 sekunder i enhver modus via trykknappen.

Modusændring via knappen indenfor 3 sekunder.  
Kan i alle modi slukkes på knappen efter 3 sekunder.

3秒以内に押しボタンでモードを変えてください  
3秒後にすべてのモードで押しボタンでオフにできます

تغيير النمط من خلال زر الضغط في خلال ثلاث ثواني  
بعد 3 ثواني يمكن الإغلاق من أي نمط من خلال زر الضغط



Press push-button at least 0,5 second in every mode.

Druckknopf in jedem Modus mind. 0,5 Sekunden drücken.

Appuyer sur le bouton-poussoir pendant au moins 0,5 sec.  
en tout mode.

Presionar el pulsador en cualquier modalidad al menos durante  
0,5 segundos.

Premere il pulsante per almeno 0,5 secondi in qualsiasi modalità.

В каждом режиме удерживайте кнопку нажатой не менее 0,5 с.

W każdym trybie nacisnąć przycisk przynajmniej 0,5 sekundy.

Her modda butona en az 0,5 saniye basin.

Premir o botão de pressão em cada modo no mín. 0,5 segundos.

Tryck på tryckknappen i varje läge minst i 0,5 sekunder.

Paina painiketta jokaisessa tilassa vähintään 0,5 sekuntia.

Trykk på trykknappen i minst 0,5 sekunder i enhver modus.

I alle modi skal knappen holdes inde i mindst 0,5 sekunder.

すべてのモードで少なくとも押しボタンを0.5秒押ししてください

الضغط على زر الضغط في كل نمط لمدة 0,5 ثانية على الأقل

